

الفوسفات

FS - JOPH - 16 / 4 / 2003

الى مساهمي  
شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة مناجم الفوسفات الأردنية (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية، كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساسا معقولا يمكننا من ابداء الرأي.

في رأينا، ان البيانات المالية المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها.

دون التحفظ في رأينا، فقد تم اعداد البيانات المالية المرفقة على أساس ان الشركة منشأة مستمرة. وكما هو مبين في الايضاحات ٢ و ١٦ حول البيانات المالية، لم تلتزم الشركة بالنسب والشروط المالية المتضمنة في بعض اتفاقيات القروض وذات العلاقة بالبيانات المالية للشركة. أن قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة مستمرة يعتمد على نجاح عملياتها المستقبلية والتزامها بشروط اتفاقيات القروض.

المحاسبون المتحدون

سمير ابولغد

ترخيص رقم ٢٢٨ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ آذار ٢٠٠٣

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

٢٠٠١ دينار	٢٠٠٢ دينار	إيضاحات	الموجودات
			موجودات متداولة
١٨,٥٠٥,١٣٦	١٠,٣٧٤,٧٣١	٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤٩,٠٠٩,٩٣٧	٤٨,٨٧٦,٠١١	٤	ذمم مدينة، بالصافي
٣٥,٠٠٨,٤٣٧	٤٩,٣٦٨,٤٥٥	٥	المخزون
١٨,٠٢٢,٦٥١	١٨,٧٤١,٤٨٧	٦	قطع غيار ولوازم
٢,٧٢٨,٧٧٤	٢,٧٩٠,١٧٠	٧	استثمارات محتفظ بها للمتاجرة
٣,٦٥٨,٧٩٩	٥,٦٣٧,٢٩٥	٨	أرصدة مدينة أخرى
١٤,٩٢٨,٣٧٥	١٤,٣٧٤,٤٤٧	٦	مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي، بالصافي
١٢,١٩٠,٠٩٤	٩,٣٢٨,٩٨٤	٩	المدفوع على الردم التحضيري
٤,٣٥٤,٠٠٠	٤,٣٥٤,٠٠٠	١٠	قرض الشركة الهندية الأردنية للكيماويات
٢,٩٨٩,٤٢٠	٢,٤١٣,٣٣١		قروض اسكان الموظفين
٥,٨٩٥,٨٢١	٤,٤٦٤,٣٩٠	٧	استثمارات
٢٤,٩٨٣,٥٧٢	٢٨,١١٨,٠٣٦	١١	استثمارات في رأسمال شركات حليفة
٣٥,٢١٠,٧١١	٣٣,١٤٩,١٤٥	١٢	مشاريع تحت التنفيذ
٢٧,٧٥٣,٠٠٠	٢٥,٧٧٠,٠٠٠	١٣	شهرة شراء وحدة الأسمدة، بالصافي
١٠٧,٥٣١,٧٦٢	٩١,٤٧٢,٩٦٧	١٤	موجودات ثابتة، بالصافي
<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>			
<b>مجموع الموجودات</b>			
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			مطلوبات متداولة-
٢٠,٩٠٣,٧٨٦	١٧,٤٩٤,٢٨٩	١٥	بنوك دائنة
١٠,٢٠٨,١٤٢	١٤,٨٠٦,٤٦٢	١٦	أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام
٣٩,٠٦٥,٩٠٠	-	١٧	اسناد قرض تستحق الدفع خلال عام
١٥,٤٨٠,٦٠٣	١٣,٠٥٦,٧٨٢	١٨	ذمم دائنة
٢٥,٤١٢,٧٧٤	١٨,٠٠٦,٦٧٧	١٩	مصاريف مستحقة
١٣,٥١٣,٠٤٩	٨,٩٧٦,٤٤٤	٢٠	أرصدة دائنة أخرى
<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>			
٤٩,٥٣٢,٠٥٣	٤٢,٧٦٠,٥٣٦	١٦	قروض طويلة الأجل
٣١,٨٣٤,١٠٠	٧٢,٥٣٣,١٠٠	١٧	اسناد قرض طويلة الأجل
١٤,٤٩٧,٦٦٦	١٥,٨٧٣,٤٣١	٢١	مخصصات صندوق التمويض ونهاية الخدمة
٢٨,٦١٩,٥٦٠	٢٥,٤٩٦,٠٠٠	٢٢	التزامات التقاعد المبكر
<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>			
<b>مجموع المطلوبات</b>			
		٢٣	حقوق المساهمين-
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المدفوع
٤٠,١٣٦,٩١٨	٤٠,١٣٦,٩١٨		احتياطي إجباري
١٢٥,١٠٥	(٦٦,٨٩٦)		التغير في القيمة العادلة للإستثمارات
	١,٤٣٥,٤٠٠		احتياطي اختياري
(١,٦٥٩,١٧٧)	٢,٤٣٤,٣٠٦		أرباح (خسائر) متراكمة
<b>صافي حقوق المساهمين</b>			
<b>مجموع المطلوبات وصافي حقوق المساهمين</b>			

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٢ دينار	٢٠٠١ دينار
صافي المبيعات	٢٤	١٩٨,٣١٦,٩١٣	١٩١,٤٥٩,٣٧٨
ينزل : كلفة المبيعات	٢٤	١٤٣,٩٢٥,٠٦٦	١٤٨,٦١٤,٩٦٤
<b>ينزل: مصاريف بيع وتسويق</b>	<b>٢٥</b>	<b>١٤,٥٩٧,٦٩٠</b>	<b>١٣,٢٥٤,٤١٩</b>
أجور نقل		١٤,٤٣٦,٠٣٨	١٣,٣٦١,٤٨١
مصاريف إدارية وعمومية	٢٦	٧,٤٩٠,٠٣٦	٧,٧٧٣,٣٧٣
مصاريف منجم الرصيفة	٢٧	٣٨,٦٩٦	٤١٥,٠٥٩
رسوم التعدين	٢٨	٦,١٨٠,١٧٣	٥,٠٢١,٩٣٨
إطفاء شهرة شراء وحدة الأسمدة		١,٩٨٣,٠٠٠	١,٩٨٣,٠٠٠
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها		٢٥٠,٠٠٠	-
مصروف (إيراد) التقاعد	٢٢	١,٢٨٨,١٠٧	(٣,٣١٧,٣٥٤)
<b>الربح</b>			
صافي أعباء التمويل	٣٠	(٨,٩٨٦,٦٧٤)	(٧,٩٦٨,٥٩٣)
فروقات العملة		(٧١٢,٩٣٣)	٣٠٣,٠١٩
حصة الشركة من أرباح الشركات الحليفة		٣,١٣٤,٤٥٤	٩٠٠,٦٣٦
الزيادة في القيمة العادلة للإستثمارات		٣٧١,٣٦٥	١,٥٠٩,٠٠٠
صافي إيرادات أخرى	٣١	٥,٥٢٢,٧٧٤	٢,٩٢٠,٢٨٥
<b>صافي ربح الشئ قبل ضريبة الدخل</b>			
<b>والإيرادات الأخرى</b>			
مخصص ضريبة الدخل	٣٣	١٥٠,٠٠٠	-
ضريبة دخل سنوات سابقة	٣٣	١,٣٣٨,١٩٦	-
رسوم الجامعات الأردنية		٧١,٣٧٠	٤١,١٦٨
رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني		٧١,٣٧٠	٤١,١٦٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة		٣٨,٥٠٠	٣٠,٠٠٠
صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني		٢٨,٩٨٥	-
<b>صافي ربح السنة</b>			
		طن/دينار	طن/دينار
<b>حصة الشئ من صافي الربح</b>			

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

٢٠٠١ دينار	٢٠٠٢ دينار	
٤,١١٦,٨٣٦	٧,١٢٧,٠٠٤	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
١٩,٨٤٤,٣٤٠	١٧,٦٢٤,١١١	صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والإقتطاعات الأخرى
١٥,٢٩٥,٧٢٠	٢٩,١٢٠,٠٩٩	يضاف: استهلاكات رسوم تعدين، إطفاءات، مصاريف تمويلية وصافي مصاريف وايرادات غير نقدية أخرى
		<b>الزيادة (النقص) في الموجودات-</b>
١٤,٢٠٦,٥٧١	(١١٦,٠٧٤)	ذمم مدينة
٣,٦٤٩,٨٨٢	(١,٨٥٥,٣٨٤)	أرصدة مدينة أخرى
٤٢٣,١٦٨	٥٧٦,٠٨٩	قروض أسكان الموظفين
(٢,٠٩٦,٨٥١)	(١٤,٣٦٠,٠٢٨)	المخزون
١,٧٦٤,٦٤٠	(١٦٤,٩٠٨)	قطع الغيار واللوازم
(١,٧٠٣,٣٩٩)	(٤,٥٧٢,٤٢٦)	المدفوع على الردم التحضيري
		<b>(النقص) الزيادة في المطلوبات المتداولة -</b>
(٨,٩٤٤,٦٥٦)	(٢,٤٢٣,٨٢١)	ذمم دائنة
١,٦٤٠,٩٩٠	(٤,٦٣٠,٥٩٧)	مصاريف مستحقة
٣,١٢٨,٨٦٤	(٤,٩٢٧,٣٠٤)	أرصدة دائنة أخرى
(٦٦٤,٣٠٧)	(٧٠٠,١١٩)	صندوق التعويض ونهاية الخدمة
		<b>رسم تعدين مدفوعة</b>
(٧,٠٠٠,٠٠٠)	(١١,٧١٠,٩٧٦)	مدفوعات التقاعد المبكر
(٥,١٠٤,٨٦٧)	(٤,٤١١,٦٦٧)	ضريبة دخل مدفوعة
(٦٢٣,٠٧٢)	(١,١٢٨,١٩٦)	
		<b>صافي التدفق النقدي من التشغيل</b>
٣١,٥٢١	١,٥٤٩,٣٩٩	التدفق النقدي من عمليات الإستثمار
(٢,٠٠٩,٦٣٢)	(٢,٣٠٤,٠٦٤)	استثمارات
٢,٩٩٤,١٣٧	٦٩٣,٩٦٢	موجودات ثابتة ومشاريع تحت التنفيذ
		فوائد مقبوضة
		<b>صافي التدفق النقدي (المستثمر) من عمليات الإستثمار</b>
(١٧,٣٤٤,٠٠٤)	(٢,٤٠٩,٤٩٧)	التدفق النقدي من عمليات التمويل
١٠,٨٠٦,٤٠٠	١٢,٥٩٦,٩٧٤	بنوك دائنة
(٢٤,٤٢٩,٨٨٧)	(١٤,٣٧٨,٣٣٠)	سحوبات قروض دائنة
	١,٦٢٣,١٠٠	تسديدات قروض دائنة
(١٣,٧٤٧,٨٤٩)	(٧,٩٤٧,٧٥٢)	اسناد قرض
		فوائد مدفوعة
(١٤,٧٣٥,٣٤٠)	(٩,٥١٥,٥٠٥)	<b>صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل</b>
(١,٧٦٥,٤٢٥)	(٨,٢٣٠,٤٠٥)	صافي النقص في النقد
٢٥,٢٧٠,٥٧١	١٨,٥٠٥,١٣٦	النقد كما في بداية السنة
١٨,٥٥٥,١٣٦	١٠,٢٧٤,٧٣١	النقد كما في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

البيان	٢٠٠٢ حساب مؤسسة دينار	٢٠٠١ حساب مؤسسة دينار	الإحتياطيات			رأس المال دينار	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠١
			اختياري دينار	ملازم الأرباح دينار	مخاري دينار		
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠١	٩٢,٥٢٤,٦٨٢	(١٢,١٠٢,٢٣٦)	-	-	-	٤٠,١٣٦,٩١٨	٦٥,٠٠٠,٠٠٠
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات	١٢٥,١٠٥	-	١٢٥,١٠٥	-	-	-	-
زيادة رأس المال (إيضاح ٢٣)	١٦,٩٣٨,٥٥٩	-	-	٦,٩٣٨,٥٥٩	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠
صافي ربح السنة	٤,٠٠٤,٥٠٠	٤,٠٠٤,٥٠٠	-	-	-	-	-
إطفاء خسائر متراكمة	-	٦,٩٣٨,٥٥٩	-	-	(٦,٩٣٨,٥٥٩)	-	-
أرباح متحققة من إستثمارات متوفرة للبيع	(١٩٦,٠٠١)	-	(١٩٦,٠٠١)	-	-	-	-
صافي ربح السنة	٥,٥١٨,٧٨٣	٥,٥١٨,٧٨٣	-	-	-	-	-
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات	٤,٠٠٠	-	٤,٠٠٠	-	-	-	-
التحويلات	-	(١,٤٢٥,٤٠٠)	-	١,٤٢٥,٤٠٠	-	-	-

JORDAN PHOSPHATE MINES COMPANY  
STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY  
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2002

	Paid in capital	Reserves		Cumulative change in fair value of investments	Retained Earnings	Total
		Additional paid in capital	Statutory			
Balance at January 1, 2001	65,000,000	-	40,136,918	-	(12,602,236)	92,534,682
Cumulative change in Fair value of investments	-	-	-	-	125,105	125,105
Increase in capital	10,000,000	6,938,559	-	-	-	16,938,559
Net income	-	-	-	-	4,004,500	4,004,500
Transfer from additional paid in capital to accumulated losses	-	(6,938,559)	-	-	6,938,559	-
Income from the investments	-	-	-	-	(196,001)	(196,001)
Net income	-	-	-	-	5,518,783	5,518,783
Cumulative change in Fair value of investments	-	-	-	-	4,000	4,000
Appropriation	-	-	-	1,425,400	(1,425,400)	-
						118,929,628

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٠ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية